



實習代訓系統操作說明

承辦單位：醫學教育中心



大綱

1. 實習代訓系統

- 系統簡介
- 如何登錄
- 註冊身份類別

2. 實習生部份

- 註冊
- 實習申請
- 資料送審
- 實習記錄查詢

3. 代訓部份

- 註冊
- 代訓申請
- 資料送審
- 實習記錄查詢

4. 教師系統

- 註冊
- 個人基本資料
- 實習指導記錄
- 實習指導評分

5. 忘記密碼

第一章 實習代訓系統簡介

1-1 系統簡介

- 實習代訓系統提供實習代訓人員內容包含：「最新消息、文件下載、註冊、申請、送審及查詢，並提供實習教師評量成績的管道」，是實習代訓人員的好幫手。



實習代訓作業流程圖

學校/機構來文申請 → 訓練單位是否受理

學員/教師 登錄「實習代訓網頁系統」

承辦單位審查 → 學員/教師至單位報到

指導教師評核成績

實習代訓結束

1-2 如何登錄

- 登錄彰基網頁 (<http://www.cch.org.tw>) / 選擇教育研究 / 點選實習代訓系統。

The screenshot displays the website header for Changhua Christian Hospital (彰化基督教醫院). The navigation bar includes links for '入口' (Home), '首頁' (Home), '院區選擇' (Hospital Area Selection), and '繁中' (Traditional Chinese). A search bar is also present. The main navigation menu is open, showing various categories. The '教育研究' (Education Research) category is highlighted in green, and its sub-menu is displayed, with '實習代訓系統' (Internship Training System) also highlighted in green. Other items in the sub-menu include '教育研討會', '原力醫學院', '高雄醫學大學', '受試者保護辦公室', '醫學人文教育中心', '醫學倫理中心', '彰化醫學', '教學卓越中心', '醫學圖書館', '教學部', '代訓/聯合訓練', '數位學習', and '教育網'. The hospital logo and name are visible in the top left corner.

1-3 註冊身份類別

- 如果您是學校的學生，包含醫學、護理、檢驗、放射、營養、藥學、醫管等相關科系所的**在校生**，請以「**實習生**」身份註冊。

- 如果您是政府機關、公私立醫院或學會派至本院接受訓練的**在職人士**，請以「**實習生(含代訓)**」身份註冊。



- 如果您是**護理實習指導教師**，請以「**教師**」身份註冊。

第二章 實習生部份

2-1 註冊

- 本系統採會員制，首次使用本系統者請先「註冊」後再「登入」。
- 在校學生請點選「實習註冊」。




The screenshot shows a login interface with the following elements:

- Logo and title: LOG IN 會員登入
- Role selection: 實習生(含代訓) 教師
- Account field: 帳號 (帳號為身份證字號)
- Password field: 密碼
- Login button: 登入 (with a lock icon)
- Forgot password link: 忘記密碼
- Registration buttons: 實習註冊 (Intern Regist), 教師註冊 (Teacher Regist), 連絡我們 (Contact us)

The '實習註冊' button is highlighted with a red circle.

2-2 註冊資料填寫

 **註冊登錄**

提醒您：

- 1 本系統僅需一次註冊，若您已完成註冊程序請 [直接登入](#) | [忘記您的登入密碼?](#)
- 2 此畫面為實習生註冊，若您身份為實習指導教師，請點選【取消】回首頁後，選取【教師註冊】連結再開始進行註冊程序。
- 3 為確保您個人權益，敬請確實填寫。

個人基本資料 Personal information

• 身份證字號(居留證號)：	<input checked="" type="radio"/> 身份證字號 <input type="radio"/> 居留證號
• 註冊身份：	<input checked="" type="radio"/> 實習生 <input type="radio"/> 企業代訓生
• 中文姓名：	<input type="text"/>
• 英文姓名：	<input type="text"/>
• 性別：	<input type="radio"/>
• 生日：	<input type="text"/>

- 註冊登錄後，紅色星項為必填欄位。
- 信箱請勿使用yahoo奇摩、msn、hotmail 信箱。
- 照片需為脫帽露出五官的大頭照。
- 註冊驗證碼需留意大小寫。
- 詳閱並同意實習代訓規範即可按點選確認同意「建立我的帳戶」。

2-3 實習申請

- 註冊後直接登入系統，並點選「2.實習申請」，選擇申請身份「實習申請」，再點選「增加一筆實習申請記錄」。



實習申請

【填寫注意事項】

- 1.實習申請身份-「實習申請」指在學學生實習申請；若您為在校期間於本院進行實習者，請選取此項。
- 2.實習申請身份-「企業代訓申請」指在企業代訓實習申請；若您為在企業人力於本院進行實習者，請選取此項。
- 3.下方呈現所有未送審之實習記錄，請於STEP3資料送審 再次確認並送出審查申請。

新增實習申請

實習申請身份：

實習申請

請選擇
實習申請
企業代訓申請

增加一筆實習申請記錄

實習申請紀錄

未送審之實習記錄

未送審之代訓記錄 (0筆)

2-4 實習資料填寫

- 填寫學生實習申請內容。
- 紅色星項為必填欄位。
- 護理實習需選擇實習指導教師。
- 完成填寫後按「資料儲存」。

學生實習申請 新增	
* 學校：	請選擇
* 學制：	請選擇
* 科系：	請選擇
* 學號：	
* 實習身份：	<input type="radio"/> 醫學實習 <input checked="" type="radio"/> 護理實習 <input type="radio"/> 醫事實習 <input type="radio"/> 其它實習(非醫學/護理/醫事)
* 年級：	1年級
* 學期：	<input checked="" type="radio"/> 上學期 <input type="radio"/> 下學期(暑期)
* 實習單位：	請選擇
* 實習科別：	請選擇
* 實習期間：	<input type="text"/> ~ <input type="text"/> ex.1980/06/09
* 實習時數：	<input type="text"/>
* 實習期間時程：	<input type="radio"/> 長期 <input type="radio"/> 短期 <input checked="" type="radio"/> 不分

2-5 資料送審

- 實習申請資料填寫後請至「3.資料送審」，點選「明細」，確認資料後按「送出審查」即可。



資料送審

【送審注意事項】

- 送審作業僅提供再次確認實習記錄，若資料有誤請至STEP2實習申請進行維護。
- 若資料填寫不完整，則不允許送出審查，請至STEP2實習申請進行資料維護。
- 實習記錄送審後則不允許修改，請確認資料正確再送出審查。

未送審之實習記錄 (1筆)

未送審之代訓記錄 (1筆)

學校	年級	實習單位	實習期間 (起)	實習期間 (迄)	實習時數	
中山醫學大學	1	護理	2010/03/30	2010/04/30	200	明細

2-6 實習記錄查詢

- 資料送審後，查詢可至實習記錄中確認是否已通過審查。
- 審查進度約為一週。
- 實習記錄可供隨時查閱。

現在位置：首頁 \ 實習記錄送審



實習記錄

【注意事項】

1. 此處僅供已送審 & 已審查完畢之記錄查詢；若暫存之記錄請至step2 實習申請 進行查詢(編輯)。

已送審之實習記錄 (1筆)

已送審之代訓記錄 (0筆)

學校	年級	實習單位	實習期間(起)	實習期間(迄)	實習時數	
中山醫學大學	1	護理	2010/03/30	2010/04/30	200	*審查中... 明細

第三章 代訓部份

3-1 註冊

- 本系統採會員制，首次使用本系統者請先「註冊」後再「登入」。
- 在職人士請點選「實習註冊」。

The screenshot shows a login interface with the following elements:

- Logo: **LOG IN** 會員登入
- Role Selection: 實習生(含代訓) 教師
- Account Field: 帳號 (with subtext 帳號為身份證字號)
- Password Field: 密碼
- Login Button: 登入 (with a red padlock icon)
- Forgot Password Link: 忘記密碼
- Registration Buttons: **實習註冊** (Intern Regist), **教師註冊** (Teacher Regist), and **連絡我們** (Contact us)

The **實習註冊** button is circled in red.

3-2 註冊資料填寫



實習註冊

提醒您：

- 1.本系統僅需一次註冊，若您已完成註冊程序請 [直接登入](#) | [忘記您的登入密碼?](#)
- 2.此畫面為實習生註冊，若您身份為實習指導教師，請點選【取消】回首頁後，選取【教師註冊】連結再開始進行註冊程序。
- 3.為確保您個人權益，敬請確實填寫，以供作實習證明資料。

個人基本資料 Personal information

* 身份證字號(居留證號)：	<input checked="" type="radio"/> 身份證字號 <input type="radio"/> 居留證號 <input type="text" value="ex.A123456789"/>
* 註冊身份：	<input type="radio"/> 實習生 <input checked="" type="radio"/> 代訓人員
* 中文姓名：	<input type="text"/>
* 英文姓名：	<input type="text"/>

- 註冊登錄後，紅色星項為必填欄位。
- 信箱請勿使用yahoo奇摩、msn、hotmail信箱。
- 照片需為脫帽露出五官的大頭照。
- 註冊驗證碼需留意大小寫。
- 詳閱並同意實習代訓規範即可按點選確認同意「建立我的帳戶」。

3-3 代訓申請

- 註冊後直接進入，並點選「企業代訓申請」，選擇「增加一筆實習申請記錄」。

實習申請

【填寫注意事項】

- 1.實習申請身份-「實習申請」指在學學生實習申請；若您為在校期間於本院進行實習者，請選取此項。
- 2.實習申請身份-「企業代訓申請」指在企業代訓實習申請；若您為在企業人力於本院進行實習者，請選取此項。
- 3.下方呈現所有未送審之實習記錄，請於STEP3資料送審 再次確認並送出審查申請。

新增實習申請

實習申請身份：

實習申請紀錄：

3-4 代訓資料填寫

- 完成代訓申請內容填寫。
- 紅色星項為必填欄位。
- 完成填寫後按「資料儲存」。

企業代訓申請 新增	
* 機構名稱：	<input type="text"/>
* 所屬單位：	<input type="text"/>
* 職稱：	<input type="text"/>
* 學科：	請選擇 <input type="text"/> ▼
* 實習單位：	請選擇 <input type="text"/> ▼
* 實習期間：	<input type="text"/> ~ <input type="text"/> ex.1980/06/09
* 實習時數：	<input type="text"/>

3-5 資料送審

- 實習申請資料填寫後請至「3.資料送審」，點選「明細」審查資料後按「送出審查」即可。



資料送審

【送審注意事項】

- 送審作業僅提供再次確認實習記錄，若資料有誤請至STEP2實習申請進行維護。
- 若資料填寫不完整，則不允許送出審查，請至STEP2實習申請進行資料維護。
- 實習記錄送審後則不允許修改，請確認資料正確再送出審查。

未送審之實習記錄 (0筆)

未送審之代訓記錄 (1筆)

企業名稱	單位	實習單位	實習期間(起)	實習期間(訖)	實習時數	
美國	檢驗		2010/04/05	2010/04/14	22	明細

3-6 實習記錄查詢

- 資料送審後，查詢可至實習記錄中確認是否已通過審查。
- 審查進度約為一週。
- 代訓記錄可供隨時查閱。

現在位置：首頁 \ 實習記錄送審



實習記錄

【注意事項】

1. 此處僅供已送審 & 已審查完畢之記錄查詢；若暫存之記錄請至step2 實習申請 進行查詢(編輯)。

已送審之實習記錄 (1筆)

已送審之代訓記錄 (0筆)

學校	年級	實習單位	實習期間(起)	實習期間(迄)	實習時數	
中山醫學大學	1	護理	2010/03/30	2010/04/30	200	*審查中... 明細

第四章 教師部份

4-1 註冊

- 本系統採會員制，首次使用本系統者請先「註冊」後再「登入」。
- 護理指導教師請點選「**教師註冊**」
- 護理指導教師需先完成註冊並送審，學生才可以點選教師。

LOG IN 會員登入

實習生(含代訓) 教師

帳號
(帳號為身分證字號)

密碼 登入

[忘記密碼](#)

實習註冊
Intern Regist

教師註冊
Teacher Regist

連絡我們
Contact us

4-2 教師基本資料登錄



註冊登錄

提醒您：

- 1 本系統僅需一次註冊，若您已完成註冊程序請 [直接登入](#) | [忘記您的登入密碼?](#)
- 2 此畫面為實習指導教師註冊，若您身份為實習生，請點選【取消】回首頁後，選取【實習註冊】連結再開始進行註冊程序。
- 3 為確保您個人權益，敬請確實填寫。

個人基本資料 Personal information

- | | |
|-----------|--|
| • 身份證字號： | <input type="text"/> |
| • 中文姓名： | <input type="text"/> |
| • E-mail： | <input type="text"/>
<small>(請勿使用yahoo奇摩、msn、hotmail信箱，以免收不到相關信件)</small> |

登入密碼設定 Password confirmation

- | | |
|---------|--------------------------|
| • 密碼設定： | <input type="password"/> |
| • 密碼確認： | <input type="password"/> |

- 註冊登錄後，紅色星項為必填欄位。
- 信箱請勿使用yahoo奇摩、msn、hotmail信箱。
- 註冊驗證碼需留意大小寫。
- 詳閱並同意實習代訓規範即可按點選確認同意「建立我的帳戶」。

4-3 教師實習指導記錄

- 填寫教師實習指導記錄並按「資料儲存」即可。

實習指導記錄 新增	
* 目前任教學校名稱：	請選擇 <input type="text"/>
* 目前任教系所：	請選擇 <input type="text"/>
* 最高學歷：	請選擇 <input type="text"/>
* 職稱：	請選擇 <input type="text"/>
* 學科：	請選擇 <input type="text"/>
* 實習指導期間：	<input type="text"/> ~ <input type="text"/> ex.1980/06/09
* 臨床經驗(區域教學(含)以上臨床經驗)：	共 <input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月
* 臨床經驗(實際臨床教學時間)：	共 <input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月
* 課室教學時數：	共 <input type="text"/> 年 <input type="text"/> 月

4-4 教師實習指導評分

- 實習指導評分選項中，點選評分的科系、科別及期間，按查詢並進行評分工作。



實習指導記錄評分

【注意事項】

- 請先選取實習指導學科/期間下拉選單後，點選查詢，將於下方列出所有指導學生名單。
- 評分期限：實習期間結束後一週內(7天)，逾期即不允許評分或修正。

實習指導記錄評分(查詢) 共: 0 筆

實習指導 學科/期間:

護理 內外科實習(2010/04/13~2010/04/29)

查詢

查無任何可評分之實習記錄...

第五章 忘記密碼

5-1 忘記密碼

- 若忘記密碼，請點選註冊下方「忘記密碼」，當視窗出現時，輸入**身份證字號**及**e-mail**，即可取得您的密碼。

忘記密碼

提醒您：

- 1.本系統僅需一次註冊，若您已完成註冊程序請 **直接登入**。
- 2.密碼查詢：請輸入您的**身分證號碼(或居留証號)**及**原註冊EMAIL**。

密碼查詢 Check Password

* 身分別	<input checked="" type="radio"/> 實習生(含代訓) <input type="radio"/> 教師
* 身分證字號	<input type="text"/>
* 原註冊EMAIL	<input type="text"/>

查詢密碼



深根建造 · 謙卑服事



實習生、代訓人員有問題請洽：
醫學教育中心
電話：04-7238595分機4362、4363

實習護生、指導教師有問題請洽：
護理部 莊小姐
電話：04-7238595分機4200